

Genre du véhicule <b>Camion (Châssis)</b>	Marque <b>BUESSING</b>	Type <b>BS 16 L CH 2</b>	Fiche d'homologation n° <b>CH 3118 10</b>
<b>MOYENS D'IDENTIFICATION</b> "BS 16 L CH 2" sur plaquette du constructeur, à droite, à côté du siège du convoyeur "129" = les 3 premiers chiffres du numéro de châssis			
Numéro du châssis frappé à droite, latér. s. longeron, au-dessus pompe injection + sur plaquette Signe d'identification du moteur frappé "U 12 DAB"**) à droite, à l'arr. s. bloc, vis. d'en bas (frappé p.l'imp.)			
Constructeur <b>BUESSING AG, Braunschweig (D)</b> Importateur <b>Lastfahrzeug-AG., Lyss (+)</b>			
<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u> Entraînement <u>arrière</u>		<b>MOTEUR</b> Genre <u>En ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>à gauche</u> Assistance <u>hydraulique</u>		Marque <u>BUESSING</u> Carbur. <u>D</u>	
Frein de service <u>hydraulique, 2-circ., exp.int.cdé.p.air compr.</u>		Type <u>U 12 DAB **)</u>	
Frein auxiliaire) <u>méc. frein à ressorts</u> Ralentisseur <u>frein s'échappement</u>		Position <u>sous plancher</u> Nombre cyl. <u>6</u>	
Frein stationn <sup>t</sup> . <u>exp.int.s.roues AR</u> ) Frein pr. rem <sup>t</sup> . <u>air-compr. 2-cond. indir.</u>		Alésage <u>135</u> Course <u>150</u>	
Transmission <u>mécanique **)</u> Nombre vit. <u>9 ou 12</u>		Cylindr. <u>12882</u> cm <sup>3</sup> CV-impot <u>65,61</u>	
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>sur demande</u> Vitesse max. <u>89-95</u> km/h		CV-puiss. <u>310</u> (DIN) à <u>2200</u> t/m	
<b>CARROSSERIE</b> Forme <u>Cabine avancée</u> Nombre portes <u>2</u>		Refroidissement <u>eau</u>	
<u>sur demande avec couchettes</u> Toit ouvert <u>-</u>		Bruit <u>87</u> dB (A) à <u>2200</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>3</u> ; AV <u>3</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>		Amortissement bruit <u>1 pot échappem<sup>t</sup></u> <u>780x300x250</u>	
<b>DIMENSIONS</b> Voie AV <u>2120</u> AR <u>1830</u> ) Diam. braquage G <u>18,75</u> DR <u>19,60</u>		<b>POIDS</b> Avant <u>_____</u> Milieu <u>_____</u> Arrière <u>_____</u> TOTAL <u>_____</u>	
Empattement <u>5250</u> / ( / / )		A vide <u>_____</u> selon carrosserie	
Dimensions ext. Dimensions int.		Charge utile <u>_____</u> selon carrosserie	
Longueur <u>8900</u> _____		Poids total <u>_____</u> <u>16000</u>	
Largeur <u>2500</u> _____		Garantie fabr. <u>6500</u> <u>_____</u> <u>13000</u> <u>19000</u>	
Hauteur <u>2883</u> _____		Dimens. pneus <u>11.00-20 X</u> _____	
Porte à faux AV <u>1430</u> _____		Charge p. essieu <u>6500</u> <u>_____</u> <u>13000</u> _____	
AR <u>2220</u> _____		de l'ensemble <u>_____</u> <u>38000</u> kg	
lat. _____		_____	

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 24 v

Feux de route 2/HELLA E 1 Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/Bilux, asym. Feux de position 2/ds. phares

Feux de gabarit 2/en bas /+ 2/en haut HELLA

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 92 dB/A

Essuie-glace 3/électriques (1-vit.) Lave-glace oui

Feux arrières 2/HELLA A 3180 Catadioptrés 2/ULO E1+2 lat.

Feux stop 2/HELLA A 3180 Ø 70

Eclair. plaque contr. 1/à gauche, comb. Plaque forme haute ~~XXXXXX~~

Rétroviseur 2/extérieur Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4 [tachygraphe

AV SWE K 126 latér. - AR HELLA A 3180

Avert. clign. oui Lampes de travail -

1/cale d'arrêt 470 x 230 x 190

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Camion

Marque & type BUESSING BS 16 L CH 2

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Homologation n° CH 3118 10

Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)

Places ass. : Total 3 (3 avant)

Poids à vide sel. bull. Carburant D

posage cv 65,61

Charge utile selon vhc. Cylindrée 12882 cm<sup>3</sup>

Poids total 16000 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** N° de châssis du vhc. expertisé = 1292 178

- + ) Autres importateurs: M. Barras, Regensdorf/ZH; ALFAG, Schlieren
- \* ) Modèles: Sur demande avec empattement 4800 mm - Les mesures sont à contrôler lors de l'immatriculation.
- \*\* ) Moteur: Sur demande avec moteur U 12 DA = 280 DIN-CV=boîte c.v. ZF-AK6-90 = 12 vitesses.  
U 12 DAB = 310 DIN-CV= " Fuller RT 909 A = 9 vitesses.
- § ) Equipement: A contrôler lors de l'examen individuel.  
Plomber le robinet des freins à ressort.

Remplace FH CH 3118 10 du 20.4.70

Importateurs

(12.4.72)

Lieu et date de l'expertise  
Berne, 20.4.70

La commission d'expertise